

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Στο Σχέδιο Νόμου «Κύρωση του Πρωτοκόλλου για τα προνόμια και τις ασυλίες του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Πυρηνικών Ερευνών».

ΠΡΟΣ ΤΗ ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Το Πρωτόκολλο για τα προνόμια και τις ασυλίες του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Πυρηνικών Ερευνών υπογράφηκε στη Γενεύη στις 18 Μαρτίου 2004 σε συνέχεια, ιδίως, της από 1^{ης} Ιουλίου 1953 Σύμβασης για την Ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Πυρηνικών Ερευνών (CERN) και του συνημμένου Οικονομικού Πρωτοκόλλου, καθώς και των από 11 Ιουνίου 1955 και 13 Σεπτεμβρίου 1965, αντίστοιχα, διμερών Συμφωνιών που έχει συνάψει ο Οργανισμός με το Ελβετικό Ομοσπονδιακό Συμβούλιο και με την Κυβέρνηση της Γαλλικής Δημοκρατίας, προκειμένου να ορισθεί το καθεστώς αυτού στα αντίστοιχα εδάφη των εν λόγω κρατών. Η υπογραφή του Πρωτοκόλλου αποτελεί απάντηση στην ολοένα αυξανόμενη τάση επέκτασης των δραστηριοτήτων του Οργανισμού στο έδαφος όλων των κρατών-μερών της Σύμβασης και τη συνακόλουθη αύξηση της κινητικότητας προσώπων και αγαθών που έχουν εκχωρηθεί και χρησιμοποιούνται για τα ερευνητικά προγράμματά του. Αποβλέπει, δε, στη διασφάλιση της αποτελεσματικής εκτέλεσης των λειτουργιών του Οργανισμού και στην εγγύηση της ίσης μεταχείρισής του στο έδαφος όλων των κρατών-μερών της Σύμβασης.

Με το Πρωτόκολλο που υποβάλλεται προς κύρωση με το παρόν Σχέδιο Νόμου, χορηγούνται στον Οργανισμό, σύμφωνα με το άρθρο ΙΧ της Σύμβασης, τα προνόμια και οι ασυλίες που είναι απαραίτητα για την άσκηση των επίσημων δραστηριοτήτων του. Αποτελείται από 27 άρθρα, τα οποία έχουν ως εξής:

Το **άρθρο 1** περιέχει ορισμούς. Ειδικότερα, για το σκοπό του παρόντος Πρωτοκόλλου, ως «Σύμβαση» νοείται η Σύμβαση για την Ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Πυρηνικών Ερευνών και το συνημμένο Οικονομικό Πρωτόκολλο, που υπεγράφησαν την 1^η Ιουλίου 1953. Ως «Οργανισμός» νοείται ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Πυρηνικών Ερευνών. Περαιτέρω, ο όρος «επίσημες δραστηριότητες» αναφέρεται στις δραστηριότητες του Οργανισμού οι οποίες παρατίθενται στη Σύμβαση, ιδίως στο Άρθρο ΙΙ, συμπεριλαμβανομένων των δραστηριοτήτων διοικητικής φύσεως. Ο δε όρος «αξιωματούχου» αναφέρεται στα «μέλη του προσωπικού», όπως ορίζονται στους Κανόνες και Κανονισμούς Προσωπικού του Οργανισμού. Ο όρος «Συμφωνία Συνεργασίας» αναφέρεται σε διμερή συμφωνία μεταξύ του Οργανισμού και κράτους μη μέρους ή επιστημονικού ιδρύματος που είναι εγκατεστημένο στο εν λόγω κράτος, η οποία ορίζει τις προϋποθέσεις που διέπουν τη συμμετοχή του στις δραστηριότητες του Οργανισμού, ενώ ο όρος «Συμφωνία Σύνδεσης» αναφέρεται σε διμερή συμφωνία, που συνάπτεται μεταξύ του Οργανισμού και κράτους που δεν μπορεί να γίνει κράτος-μέρος, η οποία θεσπίζει στενή θεσμική συνεργασία μεταξύ του εν λόγω κράτους και του Οργανισμού για να του επιτρέψει να εμπλακεί περισσότερο στις δραστηριότητες του Οργανισμού.

Το **άρθρο 2** ορίζει ότι ο Οργανισμός έχει διεθνή νομική προσωπικότητα και νομική ικανότητα στα αντίστοιχα εδάφη των κρατών-μερών του Πρωτοκόλλου, ιδίως, την

ικανότητα να συμβάλλεται, να αποκτά και να διαθέτει κινητή και ακίνητη περιουσία και να συμμετέχει σε νομικές διαδικασίες.

Οι χώροι και τα κτίρια του Οργανισμού είναι απαραβίαστα (άρθρο 3). Ειδικότερα, δεν επιτρέπεται η είσοδος σε αυτά των δημόσιων αρχών, χωρίς τη ρητή συγκατάθεση του Γενικού Διευθυντή ή του νόμιμα εξουσιοδοτημένου εκπροσώπου του. Σε περίπτωση όμως πυρκαγιάς ή άλλης καταστροφής που απαιτεί άμεση προστατευτική ενέργεια, όταν η αναζήτηση της εν λόγω συγκατάθεσης δεν είναι εφικτή, η εξουσιοδότηση του Γενικού Διευθυντή μπορεί να θεωρηθεί ως δοθείσα. Άλλωστε, τα κτίρια ή οι χώροι του Οργανισμού δε μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως καταφύγιο προσώπου καταζητείται ή έχει καταδικασθεί για έγκλημα ή αδίκημα.

Σύμφωνα με το άρθρο 4, τα αρχεία του Οργανισμού και όλα τα έγγραφα οποιασδήποτε μορφής που τηρεί ο Οργανισμός ή ανήκουν σε αυτόν, ανεξάρτητα από το πού βρίσκονται και ποιος τα τηρεί, είναι απαραβίαστα.

Το άρθρο 5 ορίζει ότι ο Οργανισμός απολαύει, κατά την άσκηση των επίσημων δραστηριοτήτων του, ετεροδικίας, εκτός εάν το Συμβούλιο του Οργανισμού παραιτηθεί από την ετεροδικία σε συγκεκριμένη υπόθεση. Εξαιρέσεις από την ετεροδικία προβλέπονται, επίσης, σε σχέση με αξίωση τρίτου για αποζημίωση που απορρέει από ατύχημα που προκλήθηκε από όχημα που ανήκει στον Οργανισμό ή λειτουργεί εκ μέρους του και σε σχέση με αδίκημα οδικής κυκλοφορίας στο οποίο εμπλέκεται το εν λόγω όχημα. Ομοίως, ο Οργανισμός δεν απολαύει ετεροδικίας σε σχέση με την εκτέλεση διαιτητικής απόφασης που εκδίδεται σύμφωνα με τα Άρθρα 16 ή 18 του παρόντος Πρωτοκόλλου και σε σχέση με ανταγωγή που συνδέεται άμεσα και εγείρεται στο πλαίσιο διαδικασίας αγωγής που κατέθεσε ο Οργανισμός (παράγραφος 1). Όσον αφορά στην κινητή και την ακίνητη περιουσία του, ανεξάρτητα με το πού βρίσκονται, απολαύουν ασυλίας από κάθε μορφή επίταξης, δήμευσης, απαλλοτρίωσης, κατάσχεσης και άλλης μορφής κατάληψη ή επέμβαση δυνάμει εκτελεστικής, διοικητικής, δικαστικής ή νομοθετικής πράξης εκτός κι αν το Συμβούλιο του Οργανισμού παραιτηθεί από την ασυλία αυτή σε συγκεκριμένη υπόθεση. Εξαιρέσεις από την ασυλία αυτή προβλέπονται, επίσης, στο βαθμό που μπορεί να είναι προσωρινά απαραίτητο σε σχέση με την πρόληψη ή την έρευνα ατυχημάτων σχετικά με οχήματα που ανήκουν στον Οργανισμό ή λειτουργούν για λογαριασμό του, καθώς και σε περίπτωση κατάσχεσης μισθού, η οποία επιβάλλεται λόγω χρέους αξιωματούχου του Οργανισμού, με την προϋπόθεση ότι η εν λόγω κατάσχεση απορρέει από οριστική και εκτελεστή απόφαση σύμφωνα με τους κανόνες και τους κανονισμούς που ισχύουν στον τόπο της εκτέλεσης (παράγραφος 2).

Το άρθρο 6 περιέχει τις φορολογικές και τελωνειακές ρυθμίσεις που αφορούν στον Οργανισμό. Ορίζει, μεταξύ άλλων, ότι, στο πλαίσιο των επίσημων δραστηριοτήτων του, ο Οργανισμός, η περιουσία και τα εισοδήματά του απαλλάσσονται από την άμεση φορολογία (παράγραφος 1). Ομοίως, η εισαγωγή και εξαγωγή από ή για λογαριασμό του Οργανισμού αγαθών και υλικού κατά την άσκηση των επίσημων δραστηριοτήτων του απαλλάσσονται από όλους τους φόρους, τέλη και άλλες χρεώσεις εισαγωγής και εξαγωγής. Περαιτέρω, όταν, κατά την άσκηση των επίσημων δραστηριοτήτων του, ο Οργανισμός κάνει αγορές ή χρησιμοποιεί αγαθά ή υπηρεσίες σημαντικής αξίας, στην τιμή των οποίων περιλαμβάνονται φόροι, τέλη ή άλλες χρεώσεις, το κράτος-μέρος του Πρωτοκόλλου που επέβαλε τους εν λόγω φόρους, τέλη ή άλλες χρεώσεις λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα ώστε να επιστρέψει το ποσό των εν λόγω φόρων, τελών ή άλλων χρεώσεων, όταν είναι αναγνωρίσιμοι (παράγραφος 2). Πάντως, η ανωτέρω απαλλαγή ή επιστροφή τελών δεν χορηγείται για

χρεώσεις οποιουδήποτε είδους που αποτελούν απλώς αμοιβή για παρασχεθείσες υπηρεσίες, ούτε ισχύει για την αγορά ή χρήση αγαθών ή υπηρεσιών ή την εισαγωγή αγαθών που προορίζονται για προσωπική χρήση των αξιωματούχων ή του Γενικού Διευθυντή του Οργανισμού (παράγραφοι 4 και 5). Τέλος, αγαθά και υλικό που ανήκουν στον Οργανισμό και αποκτήθηκαν ή εισήχθησαν σύμφωνα με τις διατάξεις των προηγούμενων παραγράφων (2 και 3) δεν πωλούνται ούτε δωρίζονται στο έδαφος του κράτους που χορήγησε την απαλλαγή, παρά μόνο υπό τις προϋποθέσεις που ορίζει το εν λόγω κράτος (παράγραφος 6).

Το **άρθρο 7** προβλέπει ότι ο Οργανισμός μπορεί να λαμβάνει, να κατέχει και να μεταφέρει ελεύθερα κάθε είδους κεφάλαια, νομίσματα και μετρητά. Μπορεί να τα διαθέτει ελεύθερα για τις επίσημες δραστηριότητές του και να διατηρεί λογαριασμούς σε οποιοδήποτε νόμισμα, στο βαθμό που απαιτείται για να εκπληρώνει τα υποχρεώσεις του.

Η επίσημη επικοινωνία του Οργανισμού είναι ελεύθερη. Δεν περιορίζεται καθ' οιονδήποτε τρόπο η κυκλοφορία δημοσιεύσεων και άλλου ενημερωτικού υλικού που λαμβάνει ή αποστέλλει σε οποιαδήποτε μορφή κατά την άσκηση των επίσημων δραστηριοτήτων του (**άρθρο 8**).

Το **άρθρο 9** καθορίζει τα προνόμια και τις ασυλίες που υποχρεούται να χορηγήσει κάθε κράτος-μέρος του Πρωτοκόλλου στους εκπροσώπους των άλλων κρατών-μερών, κατά την άσκηση των λειτουργιών τους και στη διάρκεια ταξιδιών από και προς τον τόπο των συναντήσεων του Οργανισμού, εξαιρουμένων των υπηκόων του ή προσώπων τα οποία, κατά το χρόνο ανάληψης των καθηκόντων τους στο εν λόγω κράτος-μέρος, είναι μόνιμοι κάτοικοι αυτού. Ειδικότερα, οι ως άνω εκπρόσωποι των κρατών-μερών απολαύουν ασυλίας από προσωπική σύλληψη, κράτηση και κατάσχεση των προσωπικών τους ειδών, ετεροδικίας, του अपαραβίαστου των επίσημων εγγράφων που τηρούν σε οποιαδήποτε μορφή, καθώς και του δικαιώματος χρήσης κωδικών και λήψης εγγράφων και αλληλογραφίας με αγγελιοφόρο ή σφραγισμένες αποσκευές. Απαλλάσσονται, δε, οι ίδιοι και οι σύζυγοί τους, από όλα τα μέτρα περιορισμού της εισόδου και από τις διατυπώσεις καταχώρησης αλλοδαπών και τους χορηγούνται οι ίδιες διευκολύνσεις σχετικά με τους κανονισμούς νομίσματος και συναλλάγματος με αυτές που χορηγούνται στους εκπροσώπους ξένων Κυβερνήσεων σε προσωρινές επίσημες αποστολές και οι ίδιες τελωνειακές διευκολύνσεις σχετικά με τις προσωπικές αποσκευές τους με αυτές που χορηγούνται σε διπλωματικούς πράκτορες.

Σύμφωνα με το **άρθρο 10**, ετεροδικίας απολαύουν, επίσης, οι αξιωματούχοι του Οργανισμού, ακόμη και μετά τη λήξη των καθηκόντων τους, σε σχέση με πράξεις, συμπεριλαμβανομένων των προφορικών ή γραπτών δηλώσεων, που έκαναν κατά την άσκηση των λειτουργιών τους και εντός των ορίων των καθηκόντων τους, εκτός εάν πρόκειται για οδικό αδίκημα ή πρόκληση ζημίας από όχημα (παράγραφος 1). Τα εν λόγω πρόσωπα έχουν επίσης το δικαίωμα ατελούς εισαγωγής επίπλων και προσωπικών ειδών τους κατά το χρόνο ανάληψης των καθηκόντων τους στον Οργανισμό και το δικαίωμα, κατά τη λήξη των καθηκόντων τους, ατελούς εξαγωγής αυτών. Περαιτέρω, οι μισθοί και οι αμοιβές που τους καταβάλλει ο Οργανισμός απαλλάσσονται από τον εθνικό φόρο εισοδήματος, ενώ ισχύει, για τους ίδιους και τα συγκατοικούντα μέλη της οικογένειάς τους, η ίδια απαλλαγή από περιορισμούς μετανάστευσης και διατυπώσεις καταχώρησης αλλοδαπών με αυτήν που χορηγείται συνήθως σε αξιωματούχους διεθνών οργανισμών, συναλλαγματικές, τελωνειακές και άλλες διευκολύνσεις, υπό τους ειδικότερους, πάντα, όρους, που ορίζει το άρθρο αυτό (παράγραφος 2). Τέλος, προβλέπεται ότι ορισμένα από τα προνόμια και τις ασυλίες που αναφέρονται στις προηγούμενες παραγράφους δεν

χορηγούνται, υποχρεωτικώς, από τα κράτη-μέρη του Πρωτοκόλλου, σε υπηκόους τους ή πρόσωπα τα οποία, κατά το χρόνο ανάληψης των καθηκόντων τους, είναι μόνιμοι κάτοικοι των εν λόγω κρατών (παράγραφος 3).

Το άρθρο 11 ορίζει ότι ο Οργανισμός και οι αξιωματούχοι που απασχολούνται από αυτόν απαλλάσσονται από όλες τις υποχρεωτικές εισφορές σε εθνικά προγράμματα κοινωνικής ασφάλισης, με τη συμφωνία ότι τα πρόσωπα αυτά λαμβάνουν αντίστοιχη κάλυψη κοινωνικής προστασίας από τον Οργανισμό.

Το άρθρο 12 προβλέπει ότι ο Γενικός Διευθυντής, απολαύει, καθ' όλη τη διάρκεια των καθηκόντων του, πέραν των προνομίων και ασυλιών που προβλέπονται στα άρθρα 10 και 11, και εκείνων που χορηγούνται, βάσει της Σύμβασης της Βιέννης για τις διπλωματικές σχέσεις, σε διπλωματικούς υπαλλήλους ισοδύναμου βαθμού, εκτός κι αν έχει την ιθαγένεια ή είναι, κατά το χρόνο ανάληψης των καθηκόντων του, μόνιμος κάτοικος του κράτους-μέρους που υποχρεούται να χορηγήσει τα εν λόγω προνόμια και ασυλίες.

Το άρθρο 13 προσδιορίζει το αντικείμενο και τα όρια των προνομίων και ασυλιών που προβλέπονται στα προηγούμενα άρθρα (9, 10 και 12). Τα εν λόγω προνόμια και ασυλίες χορηγούνται αποκλειστικά για την εξασφάλιση της ανεμπόδιστης λειτουργίας του Οργανισμού και της πλήρους ανεξαρτησίας των ενδιαφερομένων προσώπων και όχι για προσωπικό όφελος αυτών. Είναι δυνατή η παραίτηση από αυτά στις περιπτώσεις που προβλέπει το συγκεκριμένο άρθρο και υπάρχει σχετικό καθήκον σε κάθε συγκεκριμένη περίπτωση όπου θα παρεμπόδιζαν την εύρυθμη λειτουργία της δικαιοσύνης και μπορεί να γίνει παραίτηση χωρίς να θίγεται ο σκοπός για τον οποίο χορηγούνται.

Το άρθρο 14 προβλέπει τη δυνατότητα συνεργασίας του Οργανισμού με τις αρμόδιες αρχές των κρατών-μερών, προκειμένου να διευκολυνθεί η απονομή δικαιοσύνης, η τήρηση των νόμων και των κανονισμών σχετικά με την αστυνομία, τη δημόσια υγεία, την υγιεινή και ασφάλεια στο χώρο εργασίας και το περιβάλλον, και να προλαμβάνεται οποιαδήποτε κατάχρηση των προνομίων, των ασυλιών και των διευκολύνσεων που προβλέπει το Πρωτόκολλο.

Σύμφωνα με το άρθρο 15, το δικαίωμα ενός κράτους-μέρους να λαμβάνει προληπτικά μέτρα προς όφελος της ασφάλειάς του δε θίγεται από καμία διάταξη του Πρωτοκόλλου (παράγραφος 1). Προβλέπεται, πάντως, η λήψη μέτρων, με αμοιβαία συμφωνία μεταξύ του εν λόγω κράτους-μέρους και του Οργανισμού, με σκοπό την προστασία των συμφερόντων του τελευταίου (παράγραφος 2), αλλά και η συνεργασία αυτού με την Κυβέρνηση του συγκεκριμένου κράτους-μέρους για την αποφυγή ζημιών στην ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη από τις δραστηριότητές του Οργανισμού (παράγραφος 3).

Το άρθρο 16 περιέχει ρυθμίσεις για τον τρόπο επίλυσης των διαφορών ιδιωτικής φύσεως του Οργανισμού, οι οποίες μπορεί να αφορούν στην εφαρμογή ή ερμηνεία συμβάσεων που συνάπτει με τρίτους ή αξιωματούχους του, σε μη συμβατική ευθύνη του Οργανισμού ή σε αξιωματούχο του που απολαύει ετεροδικίας, εάν δεν έχει γίνει παραίτηση από αυτή βάσει του άρθρου 5 (παράγραφος 1). Προβλέπει δε ότι σε περίπτωση διαφορών για τις οποίες δεν προσδιορίζεται ιδιαίτερος τρόπος επίλυσης στην προηγούμενη παράγραφο 1, ο Οργανισμός μπορεί να προσφύγει σε οποιονδήποτε τρόπο επίλυσης που θεωρεί κατάλληλο, ιδίως σε διαιτησία ή παραπομπή σε εθνικό δικαστήριο (παράγραφος 2). Πάντως, κάθε τρόπος επίλυσης που επιλέγεται βάσει του παρόντος άρθρου θα βασίζεται στην αρχή της τήρησης

της νόμιμης διαδικασίας, με σκοπό την έγκαιρη, δίκαιη, αμερόληπτη και δεσμευτική επίλυση της διαφοράς (παράγραφος 3).

Όσον αφορά στις διαφορές μεταξύ κρατών-μερών του Πρωτοκόλλου, ως προς την εφαρμογή ή την ερμηνεία αυτού, οι οποίες δεν επιλύονται με φιλικό τρόπο μεταξύ των μερών, το **άρθρο 17** ορίζει ότι υποβάλλονται από οποιοδήποτε εξ αυτών σε διεθνές Διαιτητικό Δικαστήριο, σύμφωνα με το άρθρο 19 του Πρωτοκόλλου.

Ομοίως, οι διαφορές μεταξύ του Οργανισμού και ενός ή περισσότερων κρατών-μερών του Πρωτοκόλλου, σχετικά με την εφαρμογή ή την ερμηνεία του, οι οποίες δεν επιλύονται με φιλικό τρόπο μεταξύ των μερών, είναι δυνατό να υποβληθούν από οποιοδήποτε από τα μέρη σε διεθνές Διαιτητικό Δικαστήριο, σύμφωνα με το άρθρο 19 του παρόντος Πρωτοκόλλου (**άρθρο 18**).

Στο **άρθρο 19** περιέχονται οι διατάξεις που διέπουν το διεθνές Διαιτητικό Δικαστήριο, το οποίο αναφέρεται στα προηγούμενα άρθρα. Συγκεκριμένα, κάθε μέρος της διαφοράς ορίζει ένα μέλος του Δικαστηρίου, ενώ τα μέλη που διορίζονται κατ' αυτόν τον τρόπο επιλέγουν από κοινού ένα τρίτο μέλος, το οποίο θα είναι ο Πρόεδρος του Δικαστηρίου. Σε περίπτωση διαφωνίας μεταξύ των μελών του Δικαστηρίου σχετικά με την επιλογή του Προέδρου, ο τελευταίος ορίζεται από τον Πρόεδρο του Διεθνούς Δικαστηρίου μετά από αίτημα των μελών του Δικαστηρίου (παράγραφος 2). Σε περίπτωση που ένα από τα μέρη της διαφοράς δεν ορίσει μέλος του Δικαστηρίου και δεν έχει λάβει μέτρα προς τούτο εντός δύο μηνών μετά από αίτημα του άλλου μέρους, το άλλο μέρος μπορεί να ζητήσει από τον Πρόεδρο του Διεθνούς Δικαστηρίου να κάνει το διορισμό (παράγραφος 3). Το Δικαστήριο θα προσδιορίζει τη διαδικασία του (παράγραφος 4) και δεν υπάρχει δικαίωμα έφεσης κατά της απόφασής του, η οποία είναι οριστική και δεσμευτική για τα μέρη. Τέλος, σε περίπτωση διαφοράς που αφορά το περιεχόμενο ή το εύρος της απόφασής, το Δικαστήριο έχει την υποχρέωση να την ερμηνεύσει μετά από αίτημα οποιουδήποτε από τα μέρη (παράγραφος 5).

Το **άρθρο 20** προβλέπει τη δυνατότητα, κατόπιν σχετικής απόφασης του Συμβουλίου του Οργανισμού, σύναψης πρόσθετων Συμφωνιών με ένα ή περισσότερα κράτη-μέρη του Πρωτοκόλλου ούτως ώστε να εφαρμοστούν οι διατάξεις αυτού.

Το **άρθρο 21** ρυθμίζει τη διαδικασία τροποποίησης του Πρωτοκόλλου. Οποιοδήποτε κράτος-μέρος της Σύμβασης μπορεί να προτείνει τροποποιήσεις, οι οποίες διαβιβάζονται από το Γενικό Γραμματέα του Οργανισμού στα άλλα κράτη-μέρη (παράγραφος 1). Ο Γενικός Διευθυντής θα συγκαλεί συνέλευση των κρατών-μερών του Πρωτοκόλλου. Αν η συνέλευση υιοθετήσει, με πλειοψηφία δύο τρίτων των παρόντων και ψηφίζοντων κρατών μερών, το προτεινόμενο κείμενο της τροποποίησης, τούτο θα διαβιβάζεται από το Γενικό Διευθυντή στα κράτη-μέρη του παρόντος Πρωτοκόλλου για αποδοχή σύμφωνα με τις αντίστοιχες συνταγματικές τους επιταγές (παράγραφος 2). Κάθε τέτοια τροποποίηση θα τίθεται σε ισχύ την τριακοστή ημέρα μετά τη γνωστοποίηση εκ μέρους όλων των κρατών-μερών του παρόντος Πρωτοκόλλου προς το Γενικό Διευθυντή σχετικά με την επικύρωση, αποδοχή ή έγκριση αυτής (παράγραφος 3).

Σύμφωνα με το **άρθρο 22**, οι διατάξεις του παρόντος Πρωτοκόλλου δεν περιορίζουν ούτε θίγουν τις διατάξεις άλλων διεθνών συμφωνιών που έχουν συναφθεί μεταξύ του Οργανισμού και κρατών-μερών λόγω της τοποθεσίας, εντός του εδάφους αυτού, της έδρας, των περιφερειακών γραφείων, των εργαστηρίων ή άλλων εγκαταστάσεων αυτού. Σε

περίπτωση σύγκρουσης μεταξύ των διατάξεων του Πρωτοκόλλου και των διατάξεων της εν λόγω διεθνούς συμφωνίας, υπερισχύουν οι διατάξεις της εν λόγω διεθνούς συμφωνίας. Άλλωστε, κανένα σημείο του Πρωτοκόλλου δεν εμποδίζει τα κράτη-μέρη να συνάπτουν άλλες διεθνείς συμφωνίες με τον Οργανισμό οι οποίες επιβεβαιώνουν, συμπληρώνουν, επεκτείνουν ή διευρύνουν τις διατάξεις του.

Το **άρθρο 23** προβλέπει ότι το Πρωτόκολλο θα παραμείνει ανοικτό για υπογραφή από τις 19 Δεκεμβρίου 2003 έως τις 19 Δεκεμβρίου 2004 από τα κράτη-μέρη της Σύμβασης και από τα κράτη που έχουν συνάψει Συμφωνία Συνεργασίας ή Σύνδεσης με τον Οργανισμό. Υπόκειται σε επικύρωση, αποδοχή ή έγκριση από τα υπογράφοντα κράτη, ενώ θα παραμείνει ανοικτό για προσχώρηση από τα ως άνω κράτη. Τα έγγραφα επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης θα κατατίθενται στο Γενικό Διευθυντή του Εκπαιδευτικού, Επιστημονικού και Πολιτιστικού Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών (*UNESCO*).

Όσον αφορά στην έναρξη ισχύος του Πρωτοκόλλου, το **άρθρο 24** προβλέπει ότι θα τεθεί σε ισχύ τριάντα ημέρες μετά την ημερομηνία κατά την οποία θα κατατεθεί το δωδέκατο έγγραφο επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης από κράτος-μέρος της Σύμβασης (παράγραφος 1). Για κάθε κράτος που επικυρώνει, αποδέχεται, εγκρίνει ή προσχωρεί στο Πρωτόκολλο μετά τη θέση του σε ισχύ, τούτο θα τίθεται σε ισχύ την τριακοστή ημέρα μετά την κατάθεση στο Γενικό Διευθυντή του Εκπαιδευτικού, Επιστημονικού και Πολιτιστικού Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών (*UNESCO*) του εγγράφου επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης (παράγραφος 2).

Το **άρθρο 25** ορίζει ότι ο Γενικός Διευθυντής της *UNESCO* γνωστοποιεί σε όλα τα υπογράφοντα και προσχωρούντα κράτη και στο Γενικό Διευθυντή του Οργανισμού την κατάθεση κάθε εγγράφου επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης, τη θέση σε ισχύ του Πρωτοκόλλου, καθώς και κάθε γνωστοποίηση καταγγελίας αυτού.

Επίσης, ο Γενικός Διευθυντής της *UNESCO*, μετά τη θέση σε ισχύ του Πρωτοκόλλου, θα το καταχωρήσει στη Γραμματεία των Ηνωμένων Εθνών σύμφωνα με το άρθρο 102 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών (**άρθρο 26**).

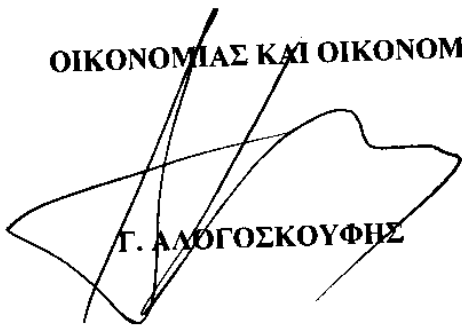
Τέλος, το **άρθρο 27** ορίζει ότι οποιοδήποτε κράτος-μέρος του Πρωτοκόλλου μπορεί, ανά πάσα στιγμή, με γραπτή γνωστοποίηση που θα απευθύνεται στο Γενικό Διευθυντή της *UNESCO*, να το καταγγείλει. Η καταγγελία καθίσταται ενεργή ένα χρόνο μετά την ημερομηνία παραλαβής της εν λόγω γνωστοποίησης, εκτός αν η γνωστοποίηση προσδιορίζει μεταγενέστερη ημερομηνία.

Θέτοντας τα ανωτέρω υπ' όψιν της Ολομέλειας της Βουλής των Ελλήνων εισηγηώμαστε την ψήφιση του υποβαλλόμενου Σχεδίου Νόμου.

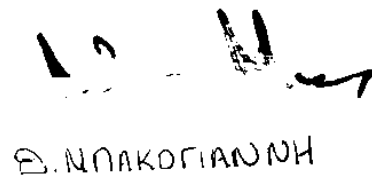
Αθήνα, 2 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2006

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

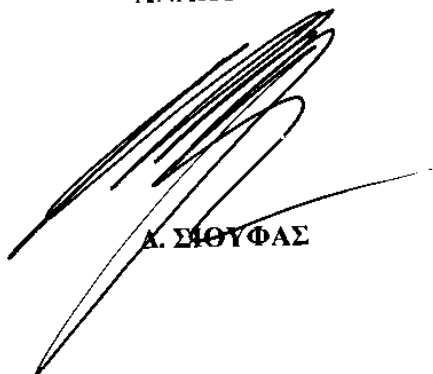
ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ


Τ. ΑΛΟΓΟΣΚΟΥΦΗΣ

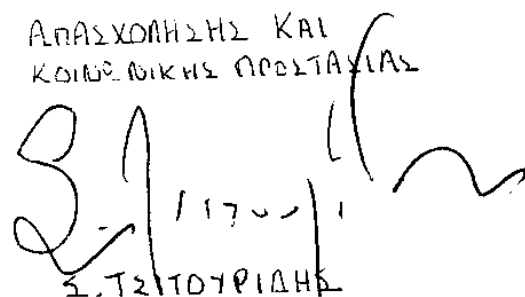
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ


Δ. ΝΤΑΛΟΓΙΑΝΝΗ

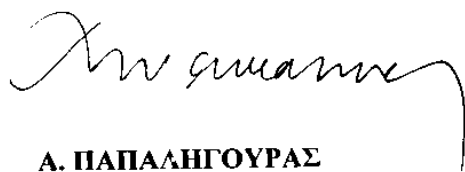
ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ


Α. ΣΙΦΟΥΦΑΣ

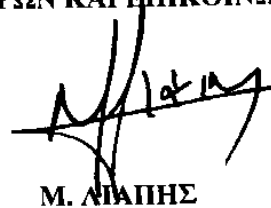
ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ ΚΑΙ
ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ


Σ. ΤΖΙΤΟΥΡΙΔΗΣ

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ


Α. ΠΑΠΑΛΗΓΟΥΡΑΣ

ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ


Μ. ΛΙΑΠΗ

ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ



Β. ΠΟΛΥΔΟΡΑΣ